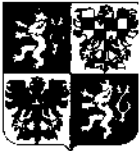


| | | | |
|---|----------------------|---|--------------------|
| 1. Jméno a adresa vývozce | | 2. Rostlinolékařské osvědčení Phytoosanitary certificate No. CZ/ | |
| 3. Jméno a adresa příjemce | | 4. Organizace ochrany rostlin České republiky organizaci ochrany rostlin | |
| 6. Uvedený prostředek přepravy | | 5. Místo původu | |
| 7. Uvedené vstupní místo | |  Česká republika Státní rostlinolékařská správa | |
| 8. Rozlišující znaky, počet a popis balení; název výrobku, botanický název rostlin | | 9. Uvedené množství | |
| 10. Potvrzujeme, že výše uvedené rostliny nebo rostlinné produkty - byly zkontrolovány podle příslušného postupu a - jsou prosty karanténních škodlivých organismů a prakticky prosty všech jiných nebezpečných škodlivých organismů a - považují se za vyhovující podle platných rostlinolékařských předpisů dovážející země. | | | |
| 11. Dodatkové prohlášení | | | |
| DEZINSEKČNÍ A/NEBO DEZINFEKČNÍ OŠETŘENÍ | | 18. Místo vydání | |
| 12. Ošetření | | Datum: | |
| 13. Chemikálie (účinná látka) | 14. Trvání a teplota | | |
| 15. Koncentrace | 16. Datum | | |
| 17. Doplňující informace | | Jméno a podpis oprávněného úředníka | Razítko organizace |

ENGLISH

1. Name and address of exporter
2. Phytosanitary certificate №
3. Declared name and address of consignee
4. Plant Protection Organization of the Czech Republic to Plant Protection Organization(s) of
5. Place of origin
6. Declared means of conveyance
7. Declared point of entry
8. Distinguishing marks; number and description of packages; name of produce; botanical name of plants
9. Quantity declared
10. This is to certify that the plants or plant products described above
 - have been inspected according to appropriate procedures, and
 - are considered to be free from quarantine pests, and practically free from other injurious pests, and
 - are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country.
11. Additional declaration
12. Disinfection and/or disinfection treatment Treatment
13. Chemical (active ingredient)
14. Duration and temperature
15. Concentration
16. Date
17. Additional information
18. Place of issue
 - Date
 - Name and signature of authorized officer
 - Stamp of organization

FRANCAIS

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. Certificat phytosanitaire №
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de la République Tchèque à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus
 - ont été inspectés suivant des procédures adaptées, et
 - estimés indemnes d'ennemis visés par la réglementation phytosanitaire et pratiquement indemnes d'autres ennemis dangereux, et
 - sont jugés conformes à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur.
11. Déclaration supplémentaire
12. Traitement de désinfection et/ou désinfection Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
18. Lieu de délivrance
 - Date
 - Nom et signature du fonctionnaire autorisé
 - Cachet de l'Organisation

РУССКИЙ ЯЗЫК

1. Наименование и адрес экспортера
2. Фитосанитарный сертификат №
3. Наименование и адрес грузополучателя
4. Организация Защиты Растений Чешской Республики Организация по защите и карантину растений (страна)
5. Место происхождения
6. Транспортное средство
7. Пункт ввоза
8. Признаки груза; номер и род упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
9. Декларированное количество
10. Удостоверяется, что вышеперечисленные растения или растительные продукты
 - обследованы в соответствии с существующими процедурами и
 - признаны свободными от карантинных вредителей и практически свободны от других опасных вредителей и
 - считаются соответствующими фитосанитарным правилам страны-импортера.
11. Дополнительная декларация
12. Дезинсекционная и/или дезинфекционная обработка Обработка
13. Химикат (акт. средство)
14. Экспозиция и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
18. Место выдачи; Дата; Фамилия и подпись официального лица; Печать организации

DEUTSCH

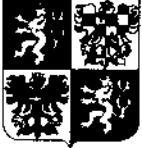
1. Name und Adresse des Absenders
2. Pflanzengesundheitszeugnis №
3. Name und Adresse des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von der Tschechischen Republik an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzübergangspunkt
8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, daß die oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse
 - nach geeigneten Verfahren untersucht worden sind und
 - frei von Quarantäneschadorganismen und praktisch frei von anderen gefährlichen Schadorganismen befunden wurden und
 - als den im Bestimmungsland geltenden Pflanzenschutzvorschriften entsprechend angesehen werden.
11. Zusätzliche Erklärung
12. Entseuchung und/oder Desinfizierung Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben
18. Ort der Ausstellung
 - Datum
 - Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten
 - Dienstesiegel

ESPAÑOLÁ

1. Nombre y dirección del exportador
2. Certificado fitosanitario №
3. Nombre y dirección declarados del destinatario
4. Organización de Protección Fitosanitaria de la República Checa A: Organización(es) de Protección Fitosanitaria de
5. Lugar de origen
6. Medios de transporte declarados
7. Punto de entrada declarado
8. Marcas distintivas; número y descripción de los bultos; nombre del producto; nombre botánico de las plantas
9. Cantidad declarada
10. Por la presente se certifica que las plantas o productos vegetales descritos mas arriba
 - se han inspeccionado de acuerdo con los procedimientos adecuados y
 - se consideran exentos de plagas de cuarentena, y prácticamente exentos de otras plagas nocivas, y que
 - se considera que se ajustan a las disposiciones fitosanitarias vigentes en el país importador.
11. Declaración suplementaria
12. Tratamiento de desinfección y/o desinfección Tratamiento
13. Producto químico (ingrediente activo)
14. Duración y temperatura
15. Concentración
16. Fecha
17. Información adicional
18. Lugar de expedición
 - Fecha
 - Nombre y firma del funcionario autorizado
 - Sello de la Organización

PORTUGUÊSE

1. Nome e endereço do exportador
2. Certificado fitossanitário №
3. Nome e endereço declarados do destinatário
4. Organização da protecção das plantas da República Tcheca A: Organização (ões) da protecção das plantas de
5. Local de origem
6. Meio de transporte declarado
7. Ponto de entrada declarado
8. Marcas distintivas dos pacotes; número e descrição dos pacotes; nome do produto; nome botânico das plantas
9. Quantidade declarada
10. Pela presente certifica-se que as plantas ou produtos vegetais descritos acima
 - foram inspeccionados de acordo com os procedimentos adequados e
 - consideram
 - se isentos de pragas de quarantena, e praticamente isentos de outras pragas nocivas e que
 - se consideram estar em conformidade com as disposições fitossanitárias vigentes no país importador.
11. Declaração adicional
12. Tratamento de desinfeção e/ou de desinfeção Tratamento
13. Produto químico (substância activa)
14. Duração e temperatura
15. Concentração
16. Data
17. Informações complementares
18. Local de emissão
 - Data
 - Nome e assinatura do funcionário autorizado
 - Seloredondo da Organização

| | | |
|---|---|--|
| 1. Jméno a adresa vývozce | 2. Rostlinolékařské osvědčení pro reexport Phytosanitary certificate for re-export No. CZ/ | |
| 3. Jméno a adresa příjemce | 4. Organizace ochrany rostlin České republiky organizaci ochrany rostlin 5. Místo původu | |
| 6. Uvedený prostředek přepravy |  Česká republika Státní rostlinolékařská správa | |
| 7. Uvedené vstupní místo | | |
| 8. Rozlišující znaky; počet a popis balení; název výrobku; botanický název rostlin | 9. Uvedené množství | |
| 10. Potvrzujeme, že výše uvedené rostliny nebo rostlinné produkty <ul style="list-style-type: none"> - byly dovezeny do České republiky z _____ (zamě původu) - byly opatřeny rostlinolékařským osvědčením č. _____ (*) jehož <input type="checkbox"/> originál <input type="checkbox"/> ověřená kopie je připojena k tomuto osvědčení, - že jsou (*) <input type="checkbox"/> balené <input type="checkbox"/> přebalené <input type="checkbox"/> v původním balení <input type="checkbox"/> v novém obale, - že podle (*) <input type="checkbox"/> původního rostlinolékařského osvědčení <input type="checkbox"/> a dodatečné kontroly vyhovují platným rostlinolékařským předpisům dovážející země, a - že během skladování v České republice zásilka nebyla vystavena riziku napadení škodlivými organismy. (*) vyznačit v příslušném poličku podle skutečnosti | | |
| 11. Dodatekové prohlášení | | |
| DEZINSEKČNÍ ANEBO DEZINFEKČNÍ OŠETŘENÍ | | 18. Místo vydání |
| 12. Ošetření | | Datum: |
| 13. Chemikálie (účinná látka) | 14. Trvání a teplota | |
| 15. Koncentrace | 16. Datum | |
| 17. Doplňující informace | | Jméno a podpis oprávněného úředníka Razítko organizace |

ENGLISH

1. Name and address of exporter
2. Phytosanitary certificate for re-export №
3. Declared name and address of consignee
4. Plant Protection Organization of the Czech Republic to Plant Protection Organization(s) of
5. Place of origin
6. Declared means of conveyance
7. Declared point of entry
8. Distinguishing marks; number and description of packages; name of produce; botanical name of plants
9. Quantity declared
10. This is to certify
 - that the plants or plant products described above were imported into the Czech Republic from (country of origin) covered by Phytosanitary Certificate No. original certified true copy of which is attached to this Certificate,
 - that they are packed repacked in original new containers,
 - that based on the original Phytosanitary Certificate and additional inspection, they are considered to conform with the current phytosanitary regulations of the importing country, and
 - that during storage in the Czech Republic the consignment has not been subjected to the risk of infestation or infection.
11. Additional declaration
12. Disinfestation and/or disinfection treatment
Treatment
13. Chemical (active ingredient)
14. Duration and temperature
15. Concentration
16. Date
17. Additional information
18. Place of issue
Date
Name and signature of authorized officer
Stamp of organization

FRANCAIS

1. Nom et adresse de l'expéditeur
2. Certificat phytosanitaire pour la réexportation №
3. Nom et adresse déclarés du destinataire
4. Organisation de la protection des végétaux de la République Tchèque à (aux) Organisation(s) de la protection des végétaux de
5. Lieu d'origine
6. Moyen de transport déclaré
7. Point d'entrée déclaré
8. Marques des colis; nombre et nature des colis; nom du produit; nom botanique des plantes
9. Quantité déclarée
10. Il est certifié
 - que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus ont été importés en la République Tchèque en provenance de (pays d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire No. dont l'original la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat,
 - qu'ils sont emballés réemballés dans les emballages initiaux dans de nouveaux emballages,
 - que d'après le Certificat phytosanitaire original et une inspection supplémentaire, l'envoi est estimé conforme à la réglementation phytosanitaire en vigueur dans le pays importateur, et
 - qu'au cours de l'emmagasinage dans la République Tchèque il n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.
11. Déclaration supplémentaire
12. Traitement de désinfestation et/ou de désinfection
Traitement
13. Produit chimique (matière active)
14. Durée et température
15. Concentration
16. Date
17. Renseignements complémentaires
18. Lieu de délivrance
Date
Nom et signature du fonctionnaire autorisé
Cachet de l'Organisation

DEUTSCH

1. Name und Adresse des Absenders
2. Pflanzengesundheitszeugnis für die Wiederausfuhr Nr.
3. Name und Adresse des angegebenen Empfängers
4. Pflanzenschutzdienst von der Tschechischen Republik an Pflanzenschutzdienst(e) von
5. Ursprungsort
6. Angegebenes Transportmittel
7. Angegebener Grenzübertrittsort
8. Unterscheidungsmerkmale; Zahl und Beschreibung der Packstücke; Name des Erzeugnisses; botanischer Name der Pflanzen
9. Angegebene Menge
10. Hiermit wird bescheinigt, daß
 - die oben beschriebenen Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse aus der Tschechischen Republik nach (Weiterversendeland) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr. beigelegt war, dessen Original oder beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt;
 - sie verpackt umgepackt worden sind in ihre ursprünglichen in neue Behältnisse;
 - auf Grund des ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzlichen Untersuchung die obengenannten Pflanzen oder Pflanzenerzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes entsprechend angesehen werden und
 - die Sendung während ihrer Einlagerung in der Tschechischen Republik keiner Gefahr eines Befalls oder einer Inzifizierung ausgesetzt war.
11. Zusätzliche Erklärung
12. Entseuchung und/oder Desinfizierung
Behandlung
13. Chemikalie (Wirkstoff)
14. Dauer und Temperatur
15. Konzentration
16. Datum
17. Sonstige Angaben
18. Ort der Ausstellung
Datum
Name und Unterschrift des amtlichen Beauftragten
Dienstsiegel

РУССКИЙ ЯЗЫК

1. Наименование и адрес экспортера
2. Фитосанитарный сертификат для ре-экспорта
3. Наименование и адрес грузополучателя
4. Организация Защиты Растений Чешской Республики Организация по защите и карантину растений (страна)
5. Место происхождения
6. Транспортное средство
7. Пункт ввоза
8. Признаки груза; номер и род упаковки; наименование продукции; ботаническое название растений
9. Декларированное количество
10. Удостоверяется, что
 - вышеуказанные растения или растительные продукты были импортированы в Чешскую Республику из (страна происхождения) с фитосанитарным сертификатом No. оригинал утверждённая копия, которая присоединяется к этому сертификату,
 - они погружены перегружены в оригинальные новые упаковки,
 - опираясь на оригинальном фитосанитарном сертификате и добавочном контроле, считаются соответствующими фитосанитарным правилам страны-импортера и
 - во время хранения в Чешской Республике посылка не была подвергнута опасности поражения или инфекции.
11. Дополнительная декларация
12. Дезинсекционная и/или дезинфекционная обработка
Обработка
13. Химикат (акт. средство)
14. Экспозиция и температура
15. Концентрация
16. Дата
17. Дополнительная информация
18. Место выдачи
Дата
Фамилия и подпись официального лица
Печать организации